

Presented by Ching-Shan Chang

CHIAO-PI CHUNG-TIEN-JEN  
Republic of China, Taiwan

Translation: Naughtly Farmer. This is an interesting Taiwan folk song. It describes the resting time of your men and women farmers making passes at each other. Generally speaking, Chinese women are comparatively more modest and shy, especially when they are in love.

PRONUNCIATION:

RECORD: C.C.S. 1980, Side \_\_\_\_, Band \_\_\_\_.

FORMATION: Cpls in a circle facing with M back to ctr.

Same ftwk for both unless otherwise noted.

METER: 4/4

PATTERN

Meas.

INTRODUCTION:

- 1 With both hands on hips, step on R diag L, wt on both ft (ct 1), take wt on R in place (ct 2), take wt on L in place (ct 3), step R beside L (ct 4).
- 2-4 Repeat meas 1, alternating ftwk 3 more times, (4 in all).

PART I:

- 1 Both hands free, M step R fwd, W R bkwd (cts 1-2), step L in place (cts 3-4).
- 2 M move fwd, W bkwd with 3 light running steps (cts 1-3), clap both hands with ptr (ct 4).
- 3-4 Reverse meas 1-2, M L bkwd W L fwd.

PART II:

- 1-2 M step R fwd, then bend R knee, both hands swing a half circle from R to L, then from L to R, about waist ht.  
W with both hands on hips beginning with R, take 2 step-swings (4 cts) bkwd, with 2 step-swings (4 cts) fwd, body turns slightly R and L.
- 3 With both hands on hips turn R, M face RLOD, W LOD, beginning R do 2 walking steps fwd (cts 1-2), step on R while L lifts fwd, bend body bkwd and look at ptr from L shldr (ct 3), hold (ct 4).
- 4 Reverse meas 7 to L.
- 5 M have both hands free, W hands are in front of eyes with palms out and fingers up, step R to R (cts 1-2), sway L (cts 3-4).
- 6 3 light running steps to R (cts 1-3), hold (ct 4).
- 7-8 Reverse meas 5-6.

Repeat dance from Part I, then repeat from "Introduction."